

## FARMACIA MISIONES

DE JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Ex-Interno por concurso del Hospital Nacional de Clínicas en los años 1909 y 10

Desde el 1º de Octubre reabrió sus puertas esta Farmacia, donde tendrá el público seguridad respecto de la preparación de recetas, legitimidad de las drogas y modicidad en los precios

LABORATORIO DE ANÁLISIS Y ESTERILIZACIONES  
ANÁLISIS DE ORINAS Y ESPUTOS

ESTERILIZACIÓN de algodones y gasas para partos, curaciones y cirugía—Preparación de sueros e inyecciones en ampollas.

## TIMOTEO J. AVALOS

CONTUNTOS JUDICIALES ANTE LA SUPREMA CORTE  
Mayo 760 — BUENOS AIRES

## EDACCIÓN

### MUNICIPALES

II

#### La perrada urbana

El entusiasmo en la perrada inabarcable y el carnaval tan altamente celebrado entre ustedes, sigue en el cuadro diario del municipio. Ante el avance de las marañas, cada uno prepara su can como medida represora para repeler la invasión de tigres y facóceros, que promuevan de encontrar segura guarida bajo la garantía de esta administración comunal amoderada.

Y los canes se multiplican como una posteridad de David.

Despertados también como las gentes por los gallos de la aurora, inicia a primera claridad sus correrías hacia el mercado central entre el gentío chico, granje, almidonado, haraposos; vinculándose por el camino socialmente como los viajeros, o concurrentes asidos a un mismo restaurant. Se entretienen en las esquinas a platicar a su manera sobre asuntos municipales; trabajan como taita Pancho el de las chuchufías por ver si pesan algo.

Más tarde, cuando ya ha terminado la rebuca del alimento cotidiano vuelven a las calles de polvo y basura a reanudar sus negocios; de a uno, los individualistas; en tralla, los políticos; y en calidad de picadores, los que no se les importa ¡un bledo! las cuestiones fuera del vivir.

Ostentan los caprichos de la moda: usan grandes capas coloradas y petos blancos; escoses multicolores a cuadros y ruedas de diferentes colores; tules; pañuelos blancos al cuello; medias de diversos tonos; caretas picazas, y orejas que cuelgan como rulos del Príncipe Sol.

Continuara.

## Cursos Nocturnos

El número de analfabetos que asiste a los cursos que funcionan en el local de la Escuela N° 6, demuestra el entusiasmo que ha despertado en las masas analfabetas la necesidad de adquirir los

## Dr. E. Domínguez Ortiz

ABOGADO

Estudio:—Colón ent. S. Martín y Sarmiento  
Posadas—Misiones

conocimientos que en su edad temprana no pudieron hacerlo. En efecto, en la tercera noche de su funcionamiento tuvieron estos cursos una asistencia de 52 alumnos sobre una inscripción de 57, lo que demuestra claramente que se está haciendo carne en las masas analfabetas la necesidad de adquirir instrucción.

En el próximo mes se inaugurarán las conferencias que se darán en los cursos, cuyos temas versarán sobre los Deberes y derechos del ciudadano; Deberes para con nuestros semejantes; El trabajo y el ahorro; La sociedad; Modo de ahorrar dinero, tiempo y trabajo etc.

Dada la forma como se han iniciado estos cursos es de esperar que darán los resultados que se han tenido en vista al crearlos.

## TAITA PANTO

¿La pluma de taita panto se ha enojado? No, es la del satélite de las insulsas crónicas policiales. Este pobrecillo no habla con la boca, habla con el estómago: de hambre. Aquí vino a ofrecerse por lo que se le pudiera pagar; pero como se lo mandó con la música a otra parte el hombre quiere desquitarse; ¿cómo? lanzando disparates al hombre a quien si le larga unos cuartos hubiera comido hasta los pies. Pobre lazarillo, sigue con las croniquillas policiales insulsas, y agradece que no te denunciamos en forma, porque entonces... entonces si que te faltará espacio.

## Más sobre pavimentación

«El Liberal» de Corrientes que como nosotros es partidario del pavimento a base del adoquín, ocupándose de prestigiar el adoquín de Corrientes, dice:

Algunos de la prensa local, carentes de la meditación, el estudio y la reflexión que merece la importancia de la obra en proyecto, inducimos a ofrecer a nuestros lectores vistas generales sobre las proyecciones del asunto hoy en debate.

Desde luego, estimamos que existen sobradas razones para poder afirmar que nuestra hoja

## SEÑORES! Ipa es Ipa

¿Y quién corta como Ipa?

IPA no líquida porque rende más barato que las casas que liquidan.—Consulten sus precios y vean las llamantes mercaderías.

Trajes sobre medida, corte IPA, pura lana inglesa... \$ 57

COLÓN esquina SARMIENTO  
POSADAS — MISIONES

## Por sus excelentes condiciones

TODOS PREFIEREN EL JABÓN



(MARCA REGISTRADA)

tiende a mostrar el criterio público en la verdad y por la verdad. Y hecho esta salvedad, entremos de lleno en materia.

Partiendo de una base esencial, la absoluta necesidad de modernizar el aspecto estético de la capital de la provincia, se puede llegar a la siguiente conclusión de conjunto: la obra de la pavimentación traerá un desahogo económico en la ciudad por la afluencia de un capital considerable. Y atendiendo a otra razón consiguiente, que no se ha tenido en vista aún, de que el pago parcial de las primeras cuotas se producirá recién a partir de unos doce meses de empezada la obra; consecuentemente, por otra parte, con nuestro optimismo con relación al cambio de la situación financiera, creemos que queda descontado el temor de la obra por la supuesta razón de inoportunidad que en contra de la ejecución se aduce.

## LOCALES

### Denuncias contra la comuna

Se nos denuncia que las boletas que justifican la seguridad de los motores en los talleres se han expedido sin el previo reconocimiento técnico.

### De los conductores

de carros de reparto hemos recibido dos denuncias, la una de un señor Valdimiro Mousquere y la otra de Enrique Alvarez. El 1º manifiesta que fué a pagar el impuesto de dos pesos mas la multa del 50%, que le fué aplicada y que como una vez en la Municipalidad el señor Secretario le quiso hacer pagar 7 \$ se negó a pagar. El 2º dice que fué detenido por el Inspector La fuente quien le exigió el boleto de conductor y que como manifestara haberlo olvidado, el Inspector le aplicó una multa sin atender razones de especie alguna, pues en valde le decía que podía traerlo desde que lo había dejado olvidado en un saco. En resumen, se le quería hacer pagar nuevamente el impuesto ilegal.

Nosotros consignamos que tanto los empleados de peluquería, panadería etc. como los lustrabotas y conductores de carros se niegan a abonar el impuesto; que les establece la comuna, pues siendo el impuesto ilegal, de acuerdo al decreto de 1907 que hemos publicado, no se podrá

disponer de la fuerza pública para hacer efectivo el cobro de dichos impuestos y los inspectores municipales sólo haciendo una usurpación de autoridad pueden hacer las veces de comisarios de policía.

En estos casos no se debe hacer oído a las amenazas de demandas por vía de apremio, porque para que se ordene el pago de una cosa la deuda debe ser legal, cosa que no pasa con estos pobres jornaleros.

## Notas Interesantes

### Carne para enfermos

Se echan en un mortero 250 gramos de carne cruda, 75 de almendras dulces, 5 de almendras amargas y 80 de azúcar y se machaca todo hasta que forme una pasta homogénea que puede pasarse por un tamiz.

En caso de querer hacer una emulsión, se toman las proporciones siguientes: 50 gramos de carne cruda, 15 gramos de almendras dulces, 1 gramo de almendras amargas y 16 de azúcar.

Se machaca todo en un mortero añadiendo, gradualmente, la cantidad de agua desecada. Después se pasa por un tamiz. La emulsión resulta más sabrosa y nutritiva añadiéndola un par de yemas de huevo.

### Curiosa transformación

En Austria se ha hecho un ensayo para determinar el tiempo que tarda un árbol en ser convertido en papel impreso. A las 7 y 35 de la mañana se cortaron tres árboles en Elsenhail; a las 9.34 la madera estaba transformada.

mada en papel. La primera hoja impresa salió a las 10 a. m.

### De qué está hecha la mujer

El verdadero origen de la mujer según una leyenda india, es el siguiente: Twashtro, el Dios Vulcano de la Mitología india, creó el mundo y al querer hacer la mujer se encontró con que había agotado todos los materiales creadores en el hombre y no le quedaba ningún elemento sólido. Lleno de peregrinidad, el Dios se puso a meditar profundamente y cuando hubo encontrado la solución, fué tomando: la redondez de la luna, la curva ondulante de la serpiente; los graciosos torcimientos de la planta trepadora; el estrechamiento de la hierba y la delicadeza del sauce; el terciopelo de las flores; la ligereza de la pluma; la gentel mirada de la gama; la juguetona viveza del rayo del sol; las lágrimas de la nube; la inconstancia del viento; la timidez de la liebre; la dureza del diamante; la crueldad del tigre; el frío de la nieve; la charla de la cotorra y el arrullo de la tórtola y con todo ello formó una mujer.

Y no falta quien se enoje por un piporo...

## Automovil MORS

30 H. P.

### De 7 asientos — SE ALQUILA

Para Ciudad y Campaña. Viajes rápidos y seguros.—Precios módicos.  
Para tratar verse con su dueño José Mazzanti (Taller mecánico)—Calle Félix Azara a media cuadra del Hotel Argentino.  
Se atienden pedidos a cualquier hora del día y de la noche.

## “LA PORTEÑA”

TIENDA, MERCERÍA Y ZAPATERIA

Buenos Aires esq. San Martín, frente al Colegio de las Hermanas de Santa María

NUNCA se han ofrecido artículos tan buenos a precios tan reducidos en:

### Ropa Blanca y Blusas para Señoras

Siendo el mayor, mejor y más nuevo surtido que en estos artículos se ha traído a Posadas, desearía hacer conocer tales novedades a todos mis clientes. No necesita comprar, mi gusto es mostrarle.

Pida muestras ó visite la casa

su visita será agradecida.

NO OMITO esfuerzos para conservar la fama que siempre ha tenido La Porteña en vender a más bajo precio mercaderías finas, que otras casas venden las ordinarias. Dependiendo de mis compras, pues no deseo hacer grandes ganancias. Para probarlo, verá que vando al mismo precio y más barato que en la Fabrique:

- LAS PUNTILLAS — ESTONES —
- BRODERIE — ROBA BLANCA Y —
- BLUSAS PARA SEÑORA —

Para los demás artículos vea los precios en el Catálogo.

TIBURCIO R. HUERTES



CEHIPE

Centro de Estudios Históricos y Culturales de Misiones

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS Y CULTURALES DE MISIONES



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES



PROFESIONALES

Consultorio Médico-Quirúrgico del Dr. Guillermo Villafañe Director de Sanidad en Misiones...

Dr. Macedonio Fernández ABOGADO Estudio: LAYALLE 560 BUENOS AIRES

FÉLIX E. MARTINEZ Escribano Nacional Inscripto en el Registro folio 191 el año 1888

Atiendo a su clientela y al público en general, para la extensión de contratos...

JULIO DIONISI Constructor de obras Planos y presupuestos, adornos para frentes, panteones, estatuas...

Mecánico electricista Se ofrece para el funcionamiento y conservación de las instalaciones de motores eléctricos...

ACADEMIA DE MÚSICA ABIERTA DE EL 1º DE MARZO

Enseñanza de solfeo, armonía, canto, piano e instrumentos de cuerda... Clase de Contabilidad

Clase de Contabilidad En el local de la calle Santa Fe, al lado del negocio del señor Zapelli...

LÜTZ hermanos Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES...

LA ARGENTINA Mueblería y Carpintería Rodolfo Borowski Surtido completo de todas clases de muebles...

Empresa de Navegación JACOBSEN Hnos. Lancha "Paraná" Viajes a Itacaná todos los Sábados...

PLATERIA Y JOYERIA DE Lorenzo J. Bianchi Es el único en el Territorio donde se hacen trabajos...

WALSER, WALD & Cia. 330—CERRITO—330 BUENOS AIRES

ALHAJAS—BRILLANTES—RELOJES Marca PAUL DITISHEIM, reloj de la más alta precisión

AVISO De acuerdo con instrucciones recibidas de la Dirección General de Ganadería...

GRAN DEPÓSITO

Ubicado en el Puerto y con desvío particular a la Estación del F.C.N.E.A.

ROBERT-BLOSSET Hnos.

Reciben mercaderías generales y productos del país en depósito; encargándose, según órdenes de sus dueños, de almacenarlos...

PUERTO Y COLONIA "SAN ALBERTO"

ALTO PARANA (Misiones)

A los plantadores de yerba-mate, tabaco, arroz, etc.—A los agricultores en general

Esta colonia, propiedad, actualmente del Sr. JOSÉ TAGINI, (Casa Tagini en Buenos Aires, Avenida de Mayo esq. Perú) se encuentra admirablemente situada...

Su extensión total es de una superficie de diez mil hectáreas, de tierras boscosas inmejorables para todos los cultivos subtropicales...

Este es el mejor indicio de que estas tierras son naturalmente aptas para el cultivo de la yerba-mate que como se sabe apasiona hoy a todos los capitalistas...

Los lotes de chacras son de 25 hectáreas; hay lotes de quinta de 3 y de 6 hectáreas...

"Farmacia del Pueblo" DE Lindolfo G. Monzón FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO Sueros Artificiales ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

MODISTA La señora FORTUNATA F. de FARRERAS, Modista y Profesora de Corte y Bordados...

"La Economía" ALEGRÍA Y MENOYO

Almacén de Comestibles de primera necesidad Existencia permanente de frutos del país, maíz, carbón, leña y mieles...

PRECIOS MÓDICOS CALLE ALVEAR ENTRE 25 DE MAYO Y GENERAL PAZ Posadas—Misiones

"Marmolería y Lapidaría" DE Alejandro Mercantí PAZA 25 DE MAYO

LA MISIONERA Producto de Lechería y Grería REPARTO A DOMICILIO

Despacho en su local calle Bolívar y San Lorenzo Posadas



Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEIPE.



# Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto ò Monte

Lotes de todos tamaños y á 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—Seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable.

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Acopio de Frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse á:

**Parish & Simmelhag**

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

## Barraca de Frutos del País

DE

**DOMINGO BARTHE**

Con fecha 1º de Agosto he establecido en esta localidad una Barraca de Frutos del País la que se ocupará exclusivamente del acopio de cueros vacunos frescos, salados y secos, sebos, astas, cerdas y lana. Pieles de caballo, lanares cabras, carpincho, nutria y lobos. Plumaz de avestrúz y garzas. Siendo que mi casa paga los mejores precios del día, no venda sin consultar antes con el que suscribe o con mi encargado Sr. G. Gómez en la Barraca situado en mi chacra Nro. 5

**DOMINGO BARTHE.**

### VICENTE GENTILE

Venta de billetes de lotería.—También se alquilan casas cómodas e higiénicas frente á la Plaza 25 de Mayo. Para tratar: Sante Fé entre Buenos Aires y Félix Azara. POSADAS MISIONES

### No se deje engañar

Cuando se presenten en su comercio solicitando renovar su aviso en la guía confronte con el boleto lleve el cliché del ANUARIO NACIONAL que es nuestra marca y la firma del

comisionario exclusivo para este territorio y República del Paraguay señor L. CALLEJA.

Hemos comprobado que se emplea nuestra guía para sorprender la buena fe del comercio cobrándole avisos para guías imaginarias que jamás se publican.

Al comercio corresponde denunciar a los individuos que se presentan con el "Anuario Nacional" y les cobran con boletas que no llevan nuestro cliché ni la firma de nuestro único representante señor L. Calleja. Si tiene alguna duda consulte a la Administración calle Humberto I 880 Buenos Aires. Director PEDRO J. MARQUEZ.

## Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

ITINERARIOS DE LOS RÁPIDOS VAPORES

«CUÑATAY» Y «GUARANY»

ENTRE POSADAS, ENCARNACIÓN Y COLONIA HOHENAU CON PASAJEROS Y ENCOMIENDAS ÚNICAMENTE

«CUÑATAY».—Salidas de Posadas hasta San Ignacio, todos los días á las 7 a. m. Hasta Hohenu, los Lunes, Miércoles 7 Viernes, tocando todos los puertos argentinos y paraguayos, regresando el mismo día de la salida, á las 5.30 p. m.

«GUARANY».—Entre Posadas y San Ignacio, todos los días. Salidas de Posadas á las 1 p. m., regresando de San Ignacio el día siguiente á las 7.30 p. m.

NOTA.—Las encomiendas no se reciben á bordo el día de salida, sino en nuestro Taller todos los días de 7 á 5 p. m.

## "ARROCERA MISIONES"

(VILLA LANUS)

Plantación y Molino de Arroz

Venta y acopio permanente de los riquísimos Arroces producidos en estas tierras tipos Carolina, Japonés y Misionero, elaborados especialmente sin preparación alguna y que hace que su sabor sea una delicia el gustarlo.

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES CASAS DEL TERRITORIO

A los colonos agricultores que deseen hacer este cultivo, la Empresa tiene tierras aparentes con riego por bomba especial y adolantarem a la semilla, útiles de labranza a todo aquello que sea necesario, en condiciones que siempre serán beneficiosas para el colono.—Por datos, dirigirse al Molino.—Villa Lanús.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 15 de Diciembre de 1914 rige el siguiente horario de trenes:

SALIDA DE POSADAS

LLEGADA A POSADA

Martes a las 7.20 p. m. internacional para Buenos Aires	Domingo llega a las 6.25 a. m. internacional para Asunción
Jueves a las 5.30 a. m. para Monte Caseros, combinación Concordia	Martes a las 10.55 p. m. de Monte Caseros, combinación Concordia
Sábados a las 5.30 a. m. para Monte Caseros, combinación Concordia	Jueves a las 10.55 p. m. de Monte Caseros, combinación Concordia

## LIBRERIA DEL COLEGIO

DE

**MARIANO DIAZ**

Gran surtido en novelas de todas clases, libros científicos y textos en general para Escuelas.—novedades literarias por todos los correos.—Artículos para escritorios y colegios á precios sin competencia.—música en general, : : : : : métodos y piezas.—Libros comerciales de todas clases : : : : :

POSADAS—CALLE COLON ESQUINA SARMIENTO—MISIONES

NOTA.—La casa se encarga de traer de Buenos Aires cualquier artículo del ramo que se le encargue.

# Establecimiento Gráfico "ALBERDI"

Administrador: **MARIANO DIAZ**

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases en negro y en colores.

Papel carta, planillas, talonarios, papel cuenta, sobres, menú, tarjetas, etc.

Colón y Sarmiento

Dirección y Administración  
DEL DIARIO

"LA TARDE"

El de más circulación en el Territorio de Misiones

Confección esmerada. Impresiones nítidas. Precios económicos: Se atienden pedidos de la campaña siempre que venga acompañados de su importe.

Posadas — Misiones

## "RETORNO"

Por Claudio Guardilde, á 2 ps. el ejemplar

En la Librería del "COLEGIO"



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES